

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CED228



---

ES-AR	Manual del usuario	3
PT-BR	Manual do Usuário	37

---

**PHILIPS**

# Contenido

<b>1 Importante</b>	4	<b>6 Ajustar opciones</b>	26
Safety	4	Ajustar el sonido	26
Aviso	4	Ajuste la configuración del sistema	28
<hr/>		Configure los ajustes de DVD generales	29
<b>2 Sistema de audio para el automóvil</b>	6	Ajuste la configuración del DVD	30
Introducción	6	Seleccione un idioma	30
Contenido de la caja	6	Configure los ajustes de pantalla	31
Descripción de la unidad principal	7	Ver el código de registro DivX	31
Descripción del control remoto	9	<hr/>	
<hr/>		<b>7 Otros</b>	32
<b>3 Introducción</b>	10	Cómo escuchar otros dispositivos	32
Instalación del sistema de audio para automóviles	10	Extracción del panel frontal	32
Instalación de la pila del control remoto	17	Reestablecer	32
Encendido	18	Extracción de la unidad	33
Seleccione el idioma de la pantalla	18	Sustitución del fusible	33
Ajuste del reloj	18	Activa o desactiva la retroiluminación de la pantalla	33
<hr/>		<hr/>	
<b>4 Reproducción</b>	19	<b>8 Información del producto</b>	34
Carga de discos	19	<hr/>	
Introduzca un dispositivo USB	20	<b>9 Solución de problemas</b>	35
Introduzca una tarjeta SD/MMC	20	<hr/>	
Saltar/Buscar	20	<b>10 Glosario</b>	36
Reproducción de la introducción	21	<hr/>	
Repetición de la reproducción	21		
Reproducción aleatoria	21		
Selección del idioma de los subtítulos	22		
Selección del idioma de audio	22		
Seleccione un modo de audio	22		
Seleccione el formato de salida de video	22		
Zoom	22		
<hr/>			
<b>5 Cómo escuchar la radio</b>	23		
Sintonice una emisora de radio	23		
Almacene las emisoras de radio en la memoria	23		
Sintonice una emisora predefinida	23		
Selección de emisión estéreo/mono	23		
Seleccione la sensibilidad del sintonizador	24		
Reproducir con RDS	24		

# 1 Importante

## Safety

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar la unidad. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- To reduce the risk of traffic accident, do not watch video during driving.
- Para proteger su seguridad mientras conduce, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga la unidad, el control remoto ni sus pilas a la lluvia ni al agua.
- Nunca coloque objetos dentro de las ranuras de ventilación ni en ningún tipo de abertura de la unidad.
- La bandeja sólo admite discos. No coloque ningún otro elemento.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- Riesgo de daños en la pantalla. Nunca toque, presione, frote ni golpee la pantalla con ningún objeto.
- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos para limpiar los discos.

- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el artefacto.

## Aviso



The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.



"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Official DivX® Certified product. Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with standard playback of DivX® media files.

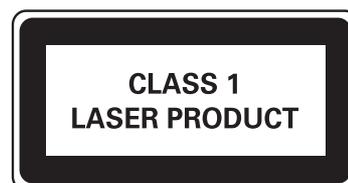


Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**Este artefacto incluye esta etiqueta:**



## Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios.

Philips se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

# 2 Sistema de audio para el automóvil

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

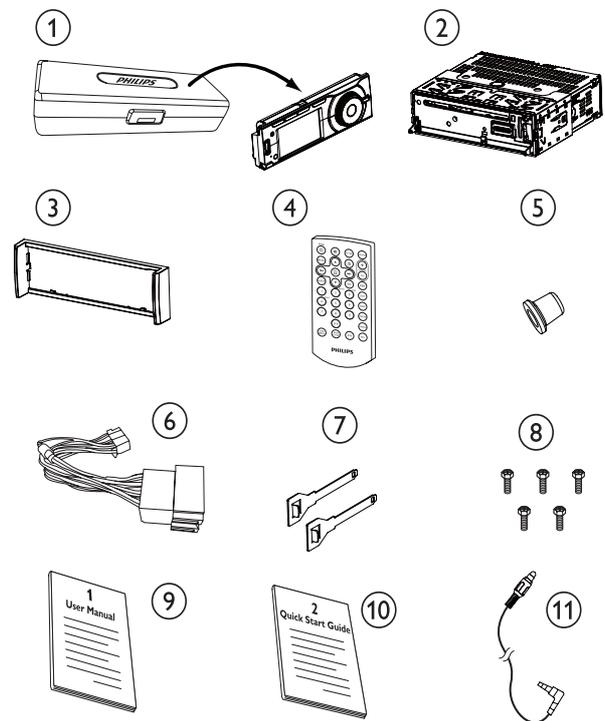
## Introducción

Con el sistema de audio para el automóvil, todos los pasajeros podrán disfrutar de:

- DVD, VCD y DivX video
- CDs de música
- Radio FM o AM (MW)
- Audio MP3/WMA proveniente de discos, dispositivos USB y tarjetas SD/MMC
- Audio de dispositivos externos

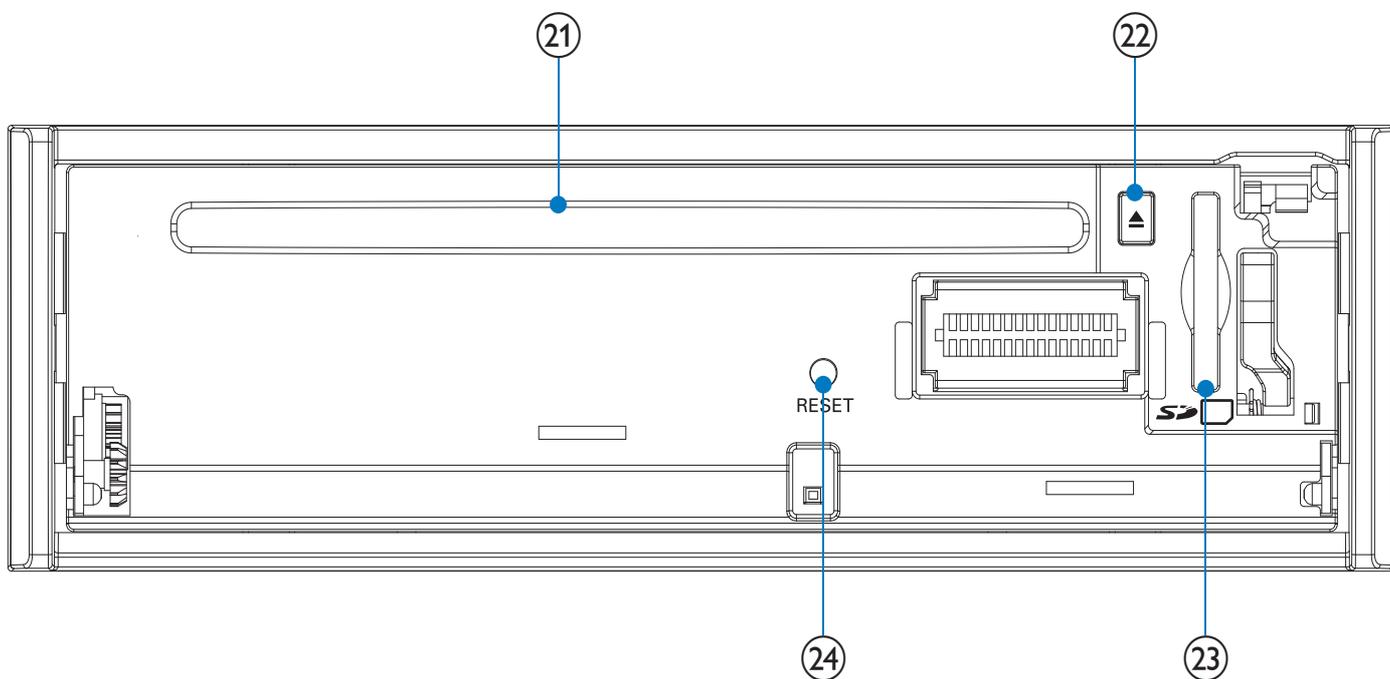
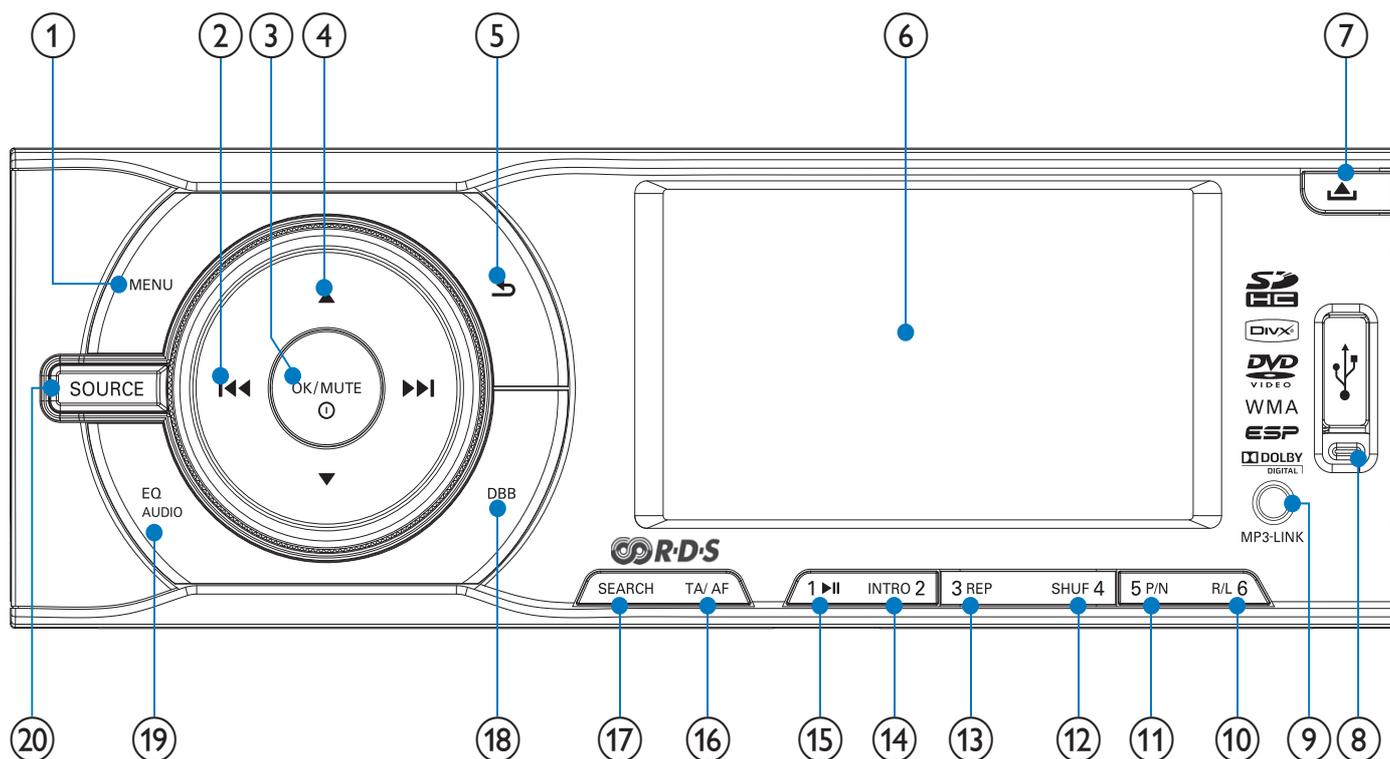
## Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:



- 1 Estuche de transporte del panel frontal (incluye panel frontal)
- 2 Sistema de audio para el automóvil
- 3 Marco del tablero
- 4 Control remoto
- 5 Almohadilla de goma
- 6 Conector estándar
- 7 2 piezas de extracción
- 8 5 tornillos M5 de 6 mm
- 9 Manual del usuario
- 10 Guía de instalación
- 11 Cable MP3-Link

## Descripción de la unidad principal



### ① MENU

- Accede al menú del sistema.

### ② ◀▶

- Sintoniza la emisora de radio.
- Salta/busca una pista.

### ③ OK/MUTE

- Enciende o apaga la unidad.
- Activa o desactiva el sonido.
- Ajusta el volumen.
- Confirma la selección.

- ④ ▲/▼
  - Selecciona la banda del sintonizador.
  - Selecciona una carpeta.
- ⑤ ↶
  - Vuelve al menú anterior.
  - Detiene la búsqueda.
  - Desactiva el protector de pantalla.
- ⑥ **Pantalla**
- ⑦ ▲
  - Desbloquea el panel frontal.
- ⑧ **Toma USB.**
- ⑨ **Toma de entrada de audio de equipos externos**
- ⑩ **R/L, 6**
  - Selecciona el número de presintonía. 6.
  - Selecciona el canal de audio.
- ⑪ **5, P/N**
  - Selecciona el número de presintonía. 5
  - Selecciona el formato de salida de video.
- ⑫ **SHUF, 4**
  - Activa o desactiva la reproducción aleatoria.
  - Selecciona el número de presintonía. 4
- ⑬ **3, REP**
  - Selecciona el modo de repetición de la reproducción.
  - Selecciona el número de presintonía. 3
- ⑭ **INTRO, 2**
  - Activa o desactiva la reproducción aleatoria.
  - Selecciona el número de presintonía. 2
- ⑮ **1, ►||**
  - Inicia la reproducción.
  - Detiene o reinicia la reproducción.
  - Selecciona el número de presintonía. 1
- ⑯ **TA/AF**
  - Activa la función TA/AF.
- ⑰ **SEARCH**
  - Selecciona la banda del sintonizador.
  - Almacena emisoras de radio automáticamente.
- ⑱ **DBB**
  - Activa o desactiva el refuerzo dinámico de graves (DBB).
- ⑲ **EQ/AUDIO**
  - Selecciona los ajustes del ecualizador (EQ).
  - Accede al menú de ajustes de audio.
- ⑳ **SOURCE**
  - Selecciona la fuente de audio.
- ㉑ **Ranura de discos**
- ㉒ ▲
  - Expulsa los discos.
- ㉓ **Ranura para tarjetas SD/MMC**
- ㉔ **RESET**
  - Restauración de la configuración predeterminada.



- ⑱ 1
  - Selecciona el número de presintonía.  
1
- ⑲ INTRO, 2
  - Activa o desactiva la reproducción de la introducción.
  - Selecciona el número de presintonía.  
2
- ⑳ AUDIO
  - Accede al menú de ajustes de audio.
- ㉑ Botones de navegación
  - **◀◀/▶▶**  
Sintoniza la emisora de radio.  
Salta/busca una pista.
  - **▲/▼**  
Selecciona la banda del sintonizador.  
Selecciona una carpeta.
  - **SEL/▶||**  
Confirma la selección.  
Inicia la reproducción.  
Detiene o reinicia la reproducción.
- ㉒ MENU
  - Accede al menú del sistema.
- ㉓ ⓘ PWR
  - Enciende o apaga la unidad.
- ㉔ 🔊
  - Activa o desactiva el sonido.

## 3 Introducción

### Precaución

- Utilice los controles sólo como se indica en este manual del usuario.

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto.

Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

---

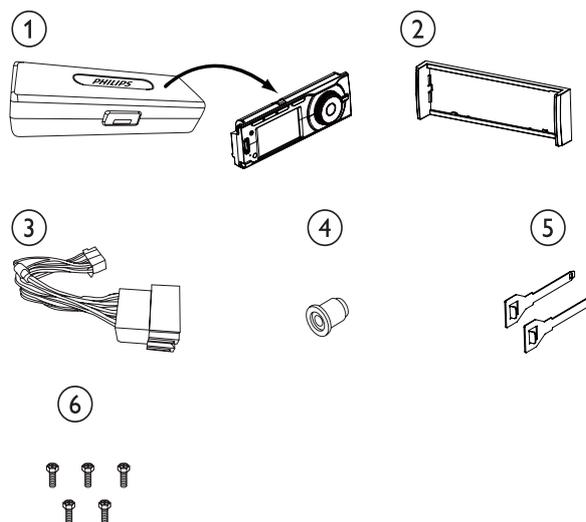
## Instalación del sistema de audio para automóviles

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte a su distribuidor de sistemas de audio Philips para automóviles.



## Precaución

- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Siempre instale la unidad en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el auto esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.



- 1 Funda de transporte con el panel frontal incluido
- 2 Marco del tablero
- 3 Conector estándar
- 4 Almohadilla de goma
- 5 2 piezas de extracción
- 6 5 tornillos

## Nota sobre el cable de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte otros dispositivos a esta unidad, asegúrese de que la potencia del circuito del vehículo sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.

## Notas sobre la conexión del parlante

- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.

## Descripción general de las piezas

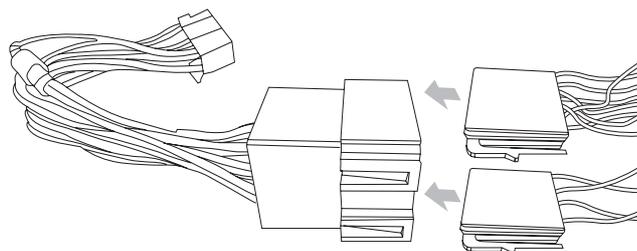
A continuación se enumeran las piezas suministradas para conectar e instalar la unidad.



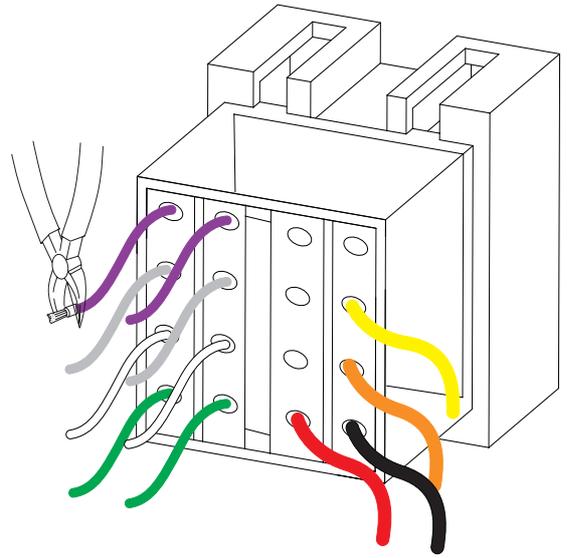
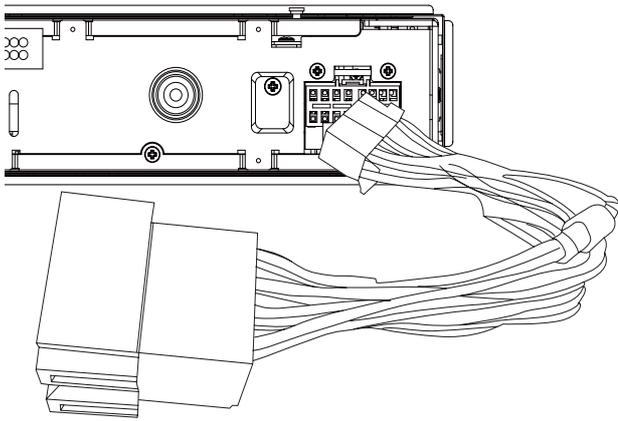
## Precaución

- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.

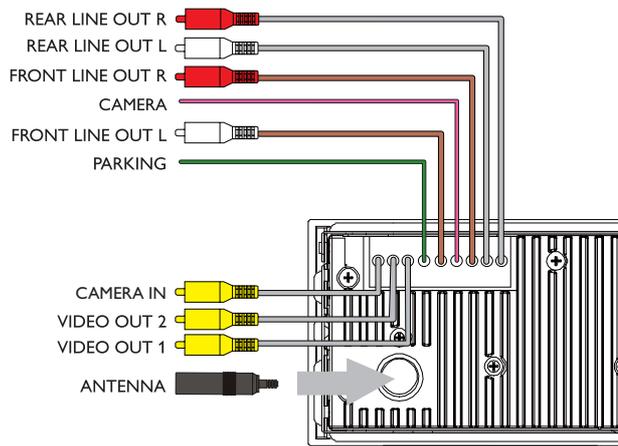
- 1 Extraiga los conectores ISO del tablero del automóvil y conéctelos al extremo más grande del conector estándar suministrado.



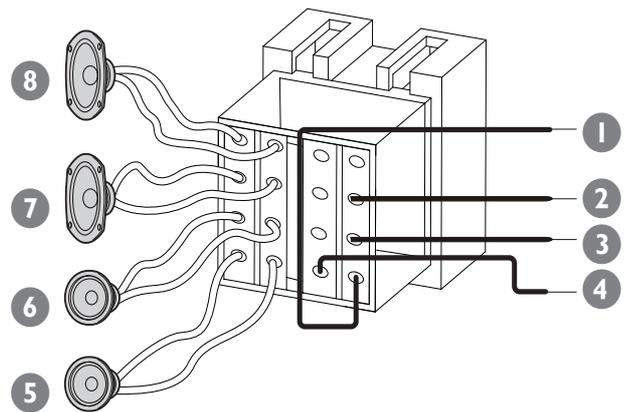
- 2 Conecte el otro extremo del conector estándar incluido en la unidad.



- 3 Realice otras conexiones siempre que corresponda.



- 2 Compruebe cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables en el conector estándar.



## Conecte los cables: sin los conectores ISO

### ! Precaución

- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.

- 1 Corte el extremo más grande del conector estándar incluido.

Conector	Conectar a
1 Cable negro	<b>Una superficie metálica del automóvil</b> En primer lugar, conecte el cable negro con conexión a tierra y después conecte los cables de alimentación de color rojo y amarillo.
2 Cable amarillo	<b>La batería del automóvil de +12 V recibe alimentación en todo momento.</b>
3 Cable naranja/blanco	<b>Interruptor de iluminación</b>

- 4 Cable rojo **La terminal de energía de 12 V que está conectada en la posición accesoria (ACC) del interruptor de encendido**  
Si no hay posición accesoria, conéctelo en la terminal de la batería del automóvil de 12 V que siempre está conectada. Asegúrese de conectar primero el cable negro con conexión a tierra en una superficie metálica del automóvil.

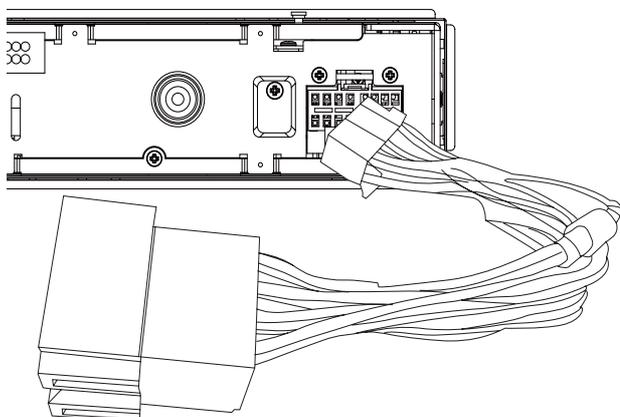
- 5 Cables verdes y verde con negro **Parlante izquierdo (posterior)**

- 6 Cables blancos y blanco con negro **Parlante izquierdo (frontal)**

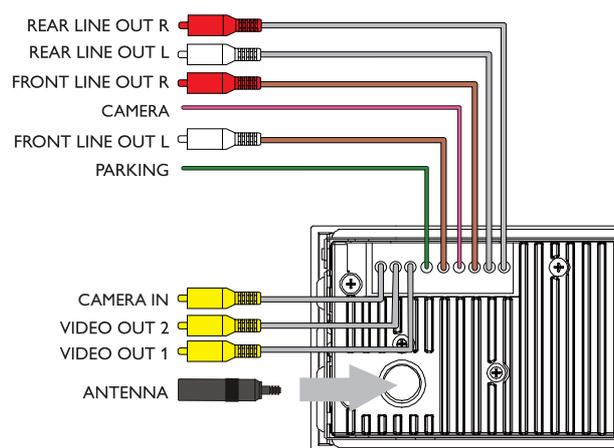
- 7 Cables grises y gris con negro **Parlante derecho (frontal)**

- 8 Cables violetas y violeta con negro **Parlante derecho (posterior)**

- 3 Conecte el conector estándar incluido a la unidad.

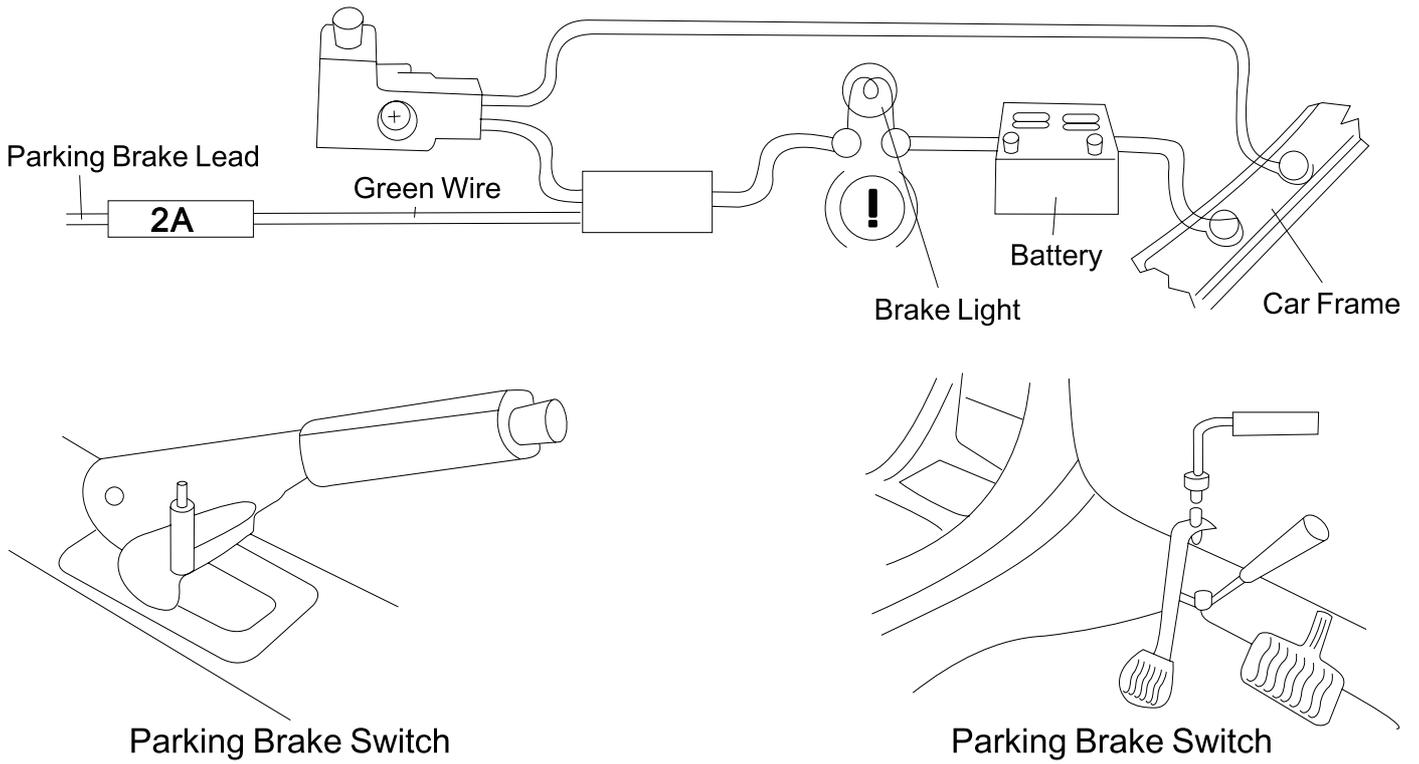


- 4 Realice otras conexiones siempre que corresponda.



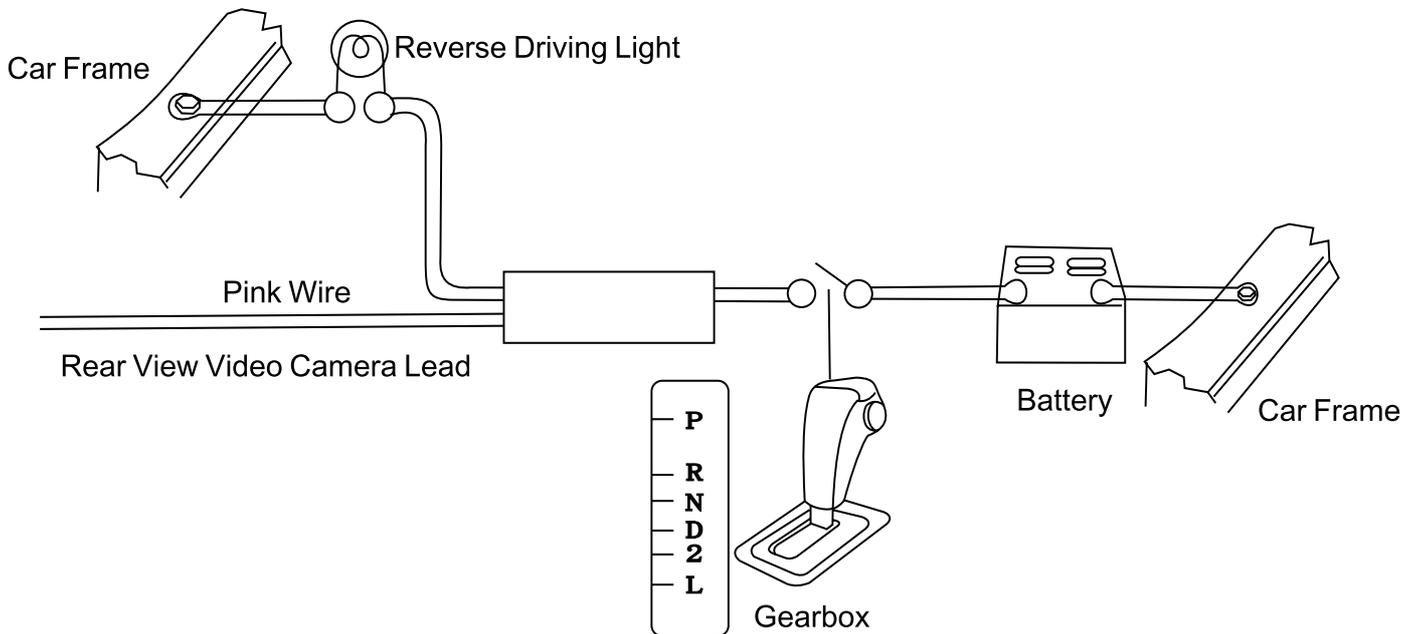
---

## Conecte el cable del freno de mano



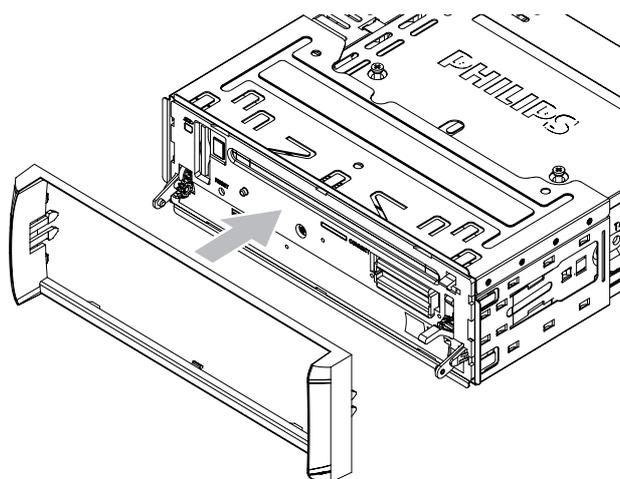
---

## Conecte el cable de reversa

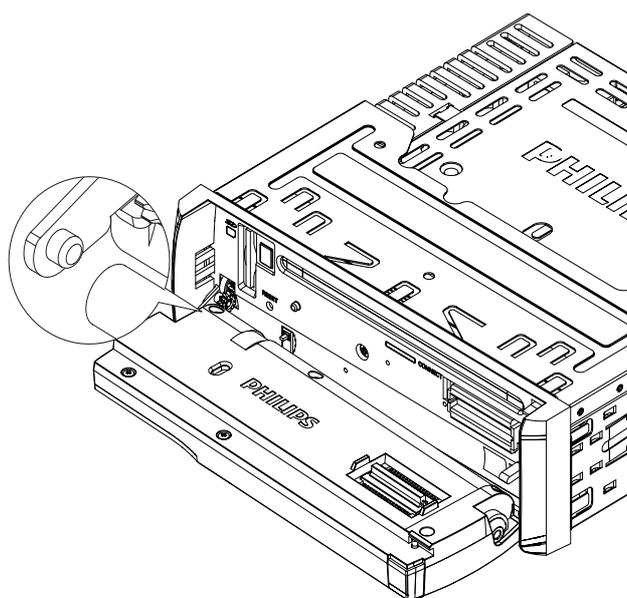


## Coloque el panel frontal

- 1 Coloque el marco del tablero.

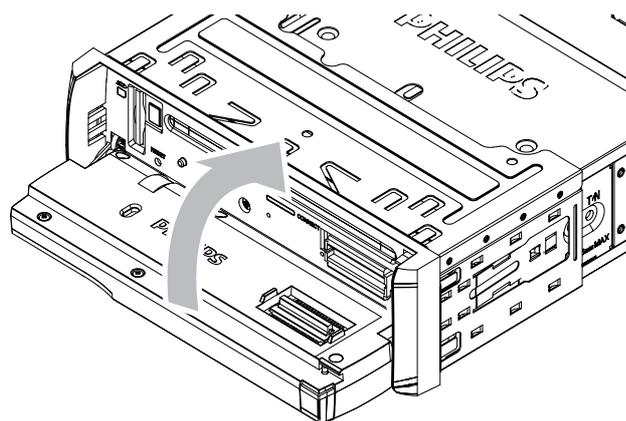


- 2 Introduzca el lado izquierdo del panel en la carcasa hasta que encaje correctamente.



- 3 Presione la parte derecha del panel hasta que el mecanismo quede fijado correctamente en su lugar.

- 4 Cierre el panel frontal.



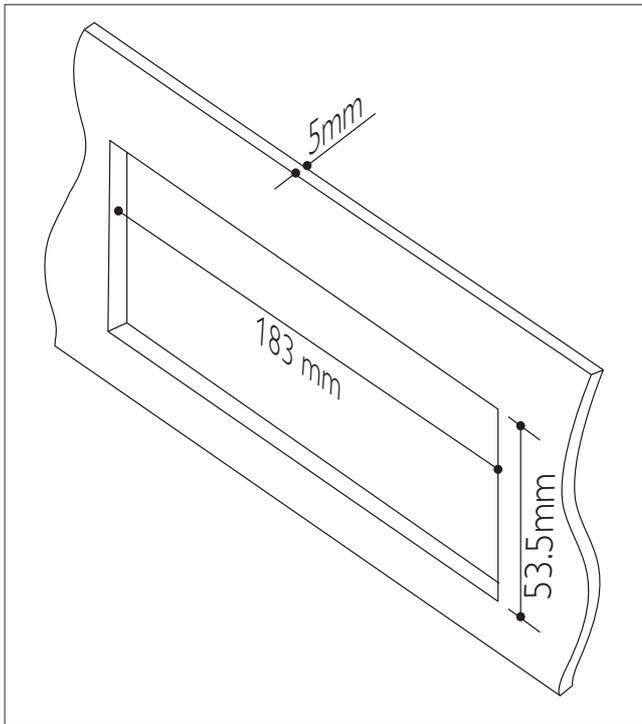
## Monte el tablero

### Nota

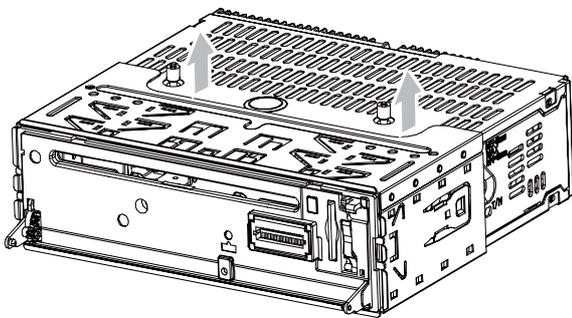
- Para que el reproductor de DVD funcione correctamente, la estructura debe colocarse horizontalmente a 20 grados. Asegúrese de haber realizado la instalación de acuerdo con las limitaciones de la unidad.

- 1 Si el vehículo no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería.
  - Si desconecta la batería en un vehículo que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, puede borrarse la memoria del equipo.
  - Si la batería del vehículo no está desconectada, controle que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.

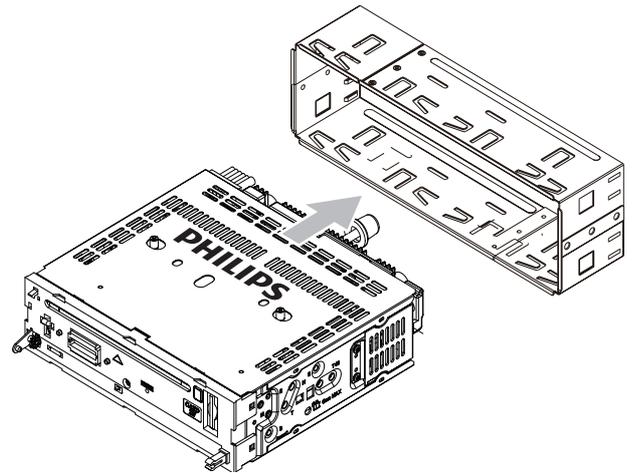
- 2** La abertura del tablero debe tener las siguientes medidas:



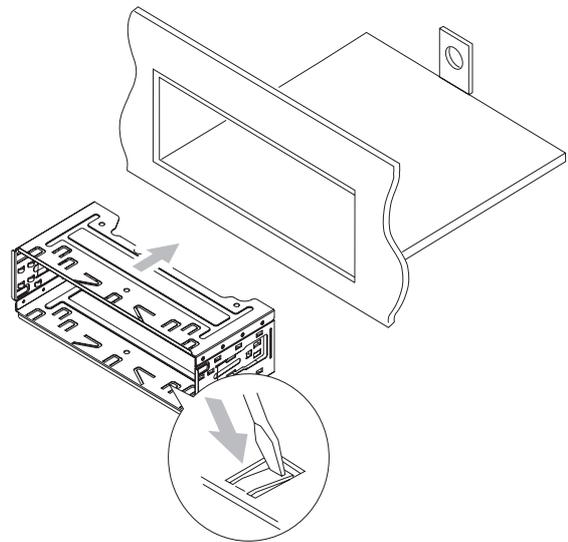
- 3** Extraiga los dos tornillos de la parte superior de la unidad.



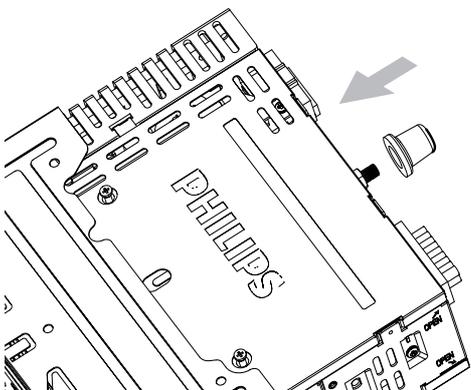
- 4** Extraiga la manga de montaje con las llaves de extracción.



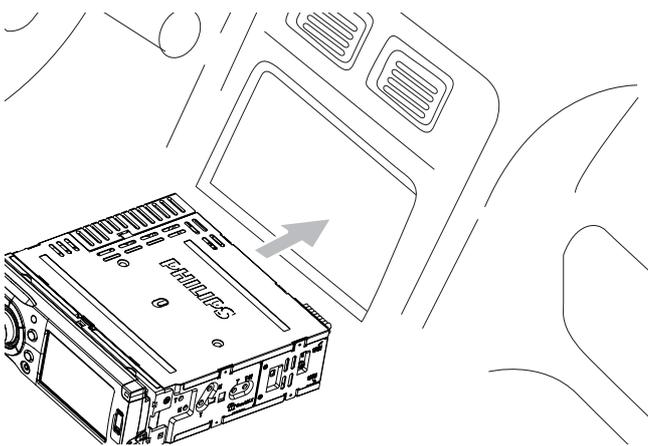
- 5** Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla.
- Si la unidad no está sujeta por una manga sino por los tornillos suministrados, omita este paso.



- 6** Coloque la almohadilla de goma incluida sobre el extremo del perno.



- 7** Deslice la unidad en el tablero hasta que oiga un clic.



- 8** Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del automóvil.

## Instalación de la pila del control remoto



### Precaución

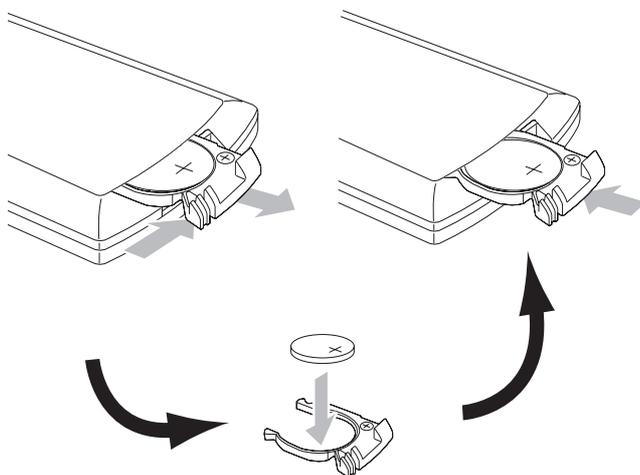
- Risk of explosion! Keep batteries away from heat, sunshine or fire. Never discard batteries in fire.
- Risk of decreased battery life! Never mix different brands or types of batteries.
- Risk of product damage! When the remote control is not used for long periods, remove the batteries.
- Perchlorate Material - special handling may apply. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

### Quando utilice el equipo por primera vez:

- 1** Quite la pestaña protectora para activar la pila del control remoto.

### Para cambiar la pila del control remoto:

- 1** Abra el compartimiento de las pilas.
- 2** Inserte 1 pilas CR2025 con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3** Cierre el compartimiento de las pilas.



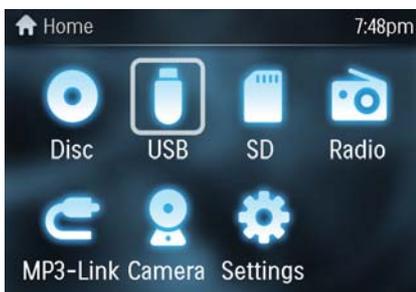
## Encendido

- 1 Pulse **⏻** para encender la unidad.  
↳ La unidad reproduce el último programa que se utilizó: DVD, sintonizador, USB o tarjeta SD/MMC (si hay una tarjeta SD/MMC conectada).
  - Para apagar la unidad, mantenga pulsado **⏻** durante más de 2 segundos.
  - Después de 3 minutos de inactividad, la unidad pasará al modo de espera y aparecerá el protector de pantalla.

## Seleccione el idioma de la pantalla

El idioma predeterminado de la pantalla es el inglés. Puede cambiar el idioma de la pantalla.

- 1 Pulse **MENU**.  
↳ Aparecerá el menú principal.



- 2 Presione los botones de navegación en el control remoto y, a continuación, **[SETTINGS]** presione **SEL** para confirmar.  
↳ Aparecerá el menú de configuración.



- 3 Seleccione **[LANGUAGE]** > **[OSD Lang]**.



- 4 Seleccione el idioma y, a continuación, pulse **SEL**.
- 5 Pulse **⏪** para salir.

## Ajuste del reloj

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, pulse **SEL** en el control remoto.
- 3 Seleccione **[System]** y, a continuación, pulse **▶▶**.
- 4 Seleccione **[Time mode]** y, a continuación, pulse **▶▶**.  
↳ Aparecerán las opciones del modo de reloj:
  - **[12 hour mode]**
  - **[24 hour mode]**
- 5 Seleccione un modo y presione **SEL**.
- 6 Presione **◀◀** para regresar al menú anterior y seleccione **[Time adjust]**. A continuación, pulse **▶▶**.
- 7 Pulse **▲** o **▼** para acceder al reloj y, a continuación, presione **SEL**.

# 4 Reproducción

Asegúrese de que el disco o el dispositivo contengan archivos de música y video que puedan reproducirse. (consulte 'Información del producto' en la página 34)

## Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- Este producto no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3) o en el nombre de un álbum, es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Esta unidad no puede reproducir los archivos WMA que están protegidos con Digital Rights Managment (DRM).
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

## Carga de discos

### Advertencia

- Para disminuir el riesgo de accidentes de tránsito, no mire videos mientras conduce.

Puede reproducir video, audio e imágenes que estén almacenados en los siguientes tipos de discos:

- DVD con video, DVD-R, DVD-RW
- VCD
- CD de audio, CD con archivos JPEG, CD-R, CD-RW

## Nota

- El contenido del disco debe ser reproducible.

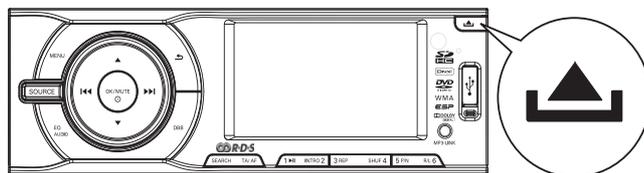
Puede reproducir discos DVD con los siguientes códigos de región:

Código de región del DVD	Países
--------------------------	--------



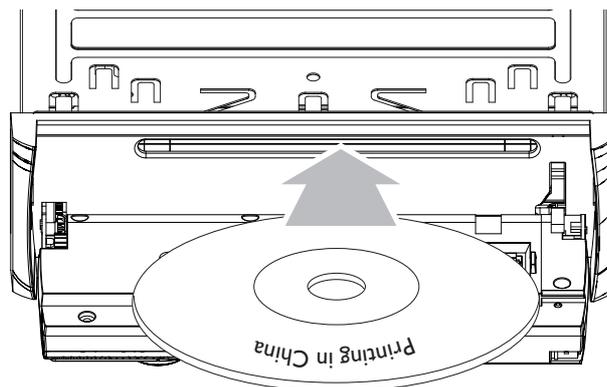
Pacífico asiático,  
Taiwán, Corea

1 Pulse para abrir el panel frontal.



2 Introduzca el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

- ↳ La reproducción se reanudará desde el punto en el que se detuvo la última vez.



3 Para extraer el disco, pulse el botón . ↳ Cuando se extrae el disco, la unidad pasa automáticamente al modo TUNER.

4 Cierre el panel frontal. ↳ La pantalla se encenderá después de unos segundos. ↳ Si aparece un menú en los discos de video: presione o para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse para iniciar la reproducción. ↳ Para discos que contienen archivos MP3, WMA o JPEG: presione o para seleccionar una carpeta/pista/imagen y, continuación, pulse para iniciar la reproducción.



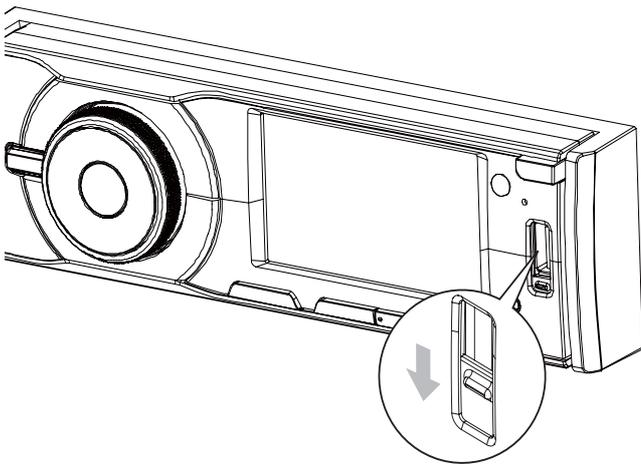
### Consejo

- Si el disco está trabado dentro del compartimiento de discos, mantenga pulsado **▲** hasta que salga.

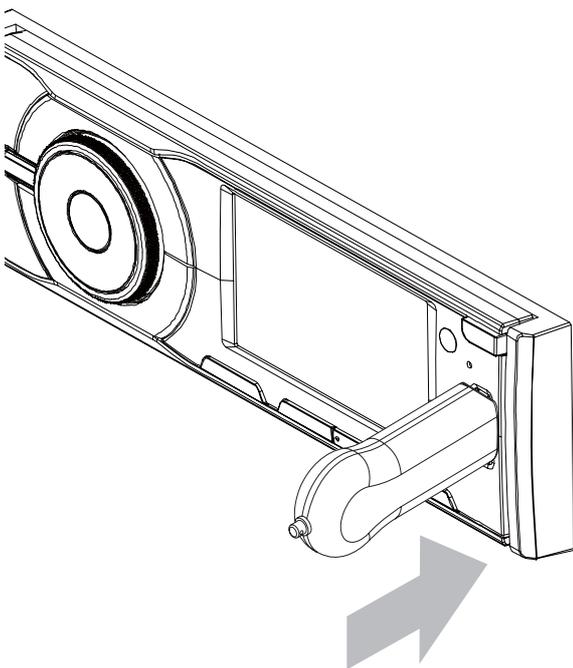
---

## Introduzca un dispositivo USB

- 1 Deslice hacia abajo la cubierta de la toma USB.



- 2 Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB.  
↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.



---

## Extraiga el dispositivo USB

- 1 Pulse **⊖** para apagar la unidad.
- 2 Extraiga el dispositivo USB.

---

## Introduzca una tarjeta SD/MMC

- 1 Pulse **▲** para abrir el panel frontal.
- 2 Introduzca una tarjeta SD o MMC en la ranura para tarjetas.  
↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido de la tarjeta SD/MMC automáticamente.

---

## Extraiga la tarjeta SD/MMC

- 1 Pulse **⊖** para apagar la unidad.
- 2 Presione la tarjeta hasta oír un "clic".  
↳ La tarjeta ha sido expulsada.
- 3 Extraiga la tarjeta SD/MMC.

---

## Saltar/Buscar

### Durante la reproducción de video

- Para saltar un capítulo, utilice los botones numéricos del control remoto.
- Para pasar al capítulo anterior o siguiente, pulse **⏮** o **⏭**.
- Para avanzar o retroceder rápidamente, presione **⏮** o **⏭** durante 3 segundos.  
↳ **[Backward]** o aparecerá **[Forward]**.  
Para cambiar la velocidad de búsqueda, presione **⏮** or **⏭** varias veces durante 3 segundos  
Para reanudar la reproducción normal, pulse **⏮**.

## Durante la reproducción de un disco de audio

- Para pasar a una pista específica, utilice los botones numéricos del control remoto.
  - Para pasar a una pista superior al número 9, primero presione **0** y después utilice los botones numéricos.
- Para pasar a la pista anterior o siguiente, pulse **◀◀** o **▶▶**.
- Para avanzar o retroceder rápidamente dentro de una misma pista, pulse **◀◀** o **▶▶** durante 3 segundos.

## Durante la reproducción de MP3/WMA

- Para seleccionar una pista, pulse **▲** o **▼** para seleccionar una carpeta y, a continuación, presione **◀◀** o **▶▶** para pasar a la pista anterior o siguiente. Para pasar a una pista específica, utilice los botones numéricos del control remoto.
- Para avanzar o retroceder rápidamente dentro de una misma pista, pulse **◀◀** o **▶▶** durante 3 segundos.

## Para discos de imágenes

- Para pasar a la imagen anterior o siguiente, pulse **◀◀** o **▶▶**.

## Reproducción de la introducción

En pistas de audio, puede reproducir los primeros 10 segundos de cada pista.

- 1 Durante la reproducción, pulse **INTRO**, **2** para seleccionar:
  - **[Intro][On]** : después de escuchar los primeros 10 segundos de cada una de las pistas, la reproducción se detiene.
  - **[Intro][Off]**: cancela la reproducción de la introducción e inicia la reproducción normal.

## Repetición de la reproducción

### Para reproducción de video

Durante la reproducción, pulse **3**, **REP** varias veces para seleccionar:

- **[Rep 1]** : repite el capítulo actual.
- **[Rep all]** : repite todos los capítulos.
- **[Rep off]** : cancela el modo de repetición.

### Para reproducción de audio

Durante la reproducción, pulse **3**, **REP** varias veces para seleccionar:

- **[Rep 1]** : repite la pista actual.
- **[Rep all]**: repite todas las pistas.
- **[Rep off]** : cancela el modo de repetición.

### Para reproducción de MP3/WMA

Durante la reproducción, pulse **3**, **REP** varias veces para seleccionar:

- **[Rep 1]** : repite la pista actual.
- **[Rep dir]** : repite todas las pistas de la carpeta actual.
- **[Rep all]**: repite todas las pistas.
- **[Rep off]** : cancela el modo de repetición.

## Reproducción aleatoria

Puede reproducir las pistas de audio aleatoriamente.

- 1 Durante la reproducción, pulse **SHUF**, **4** para seleccionar:
  - **[Shuffle all]** : inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas.
  - **[Shuffle dir]**: inicia la reproducción aleatoria de la carpeta actual.
  - **[Shuffle off]** : cancela la reproducción aleatoria.

---

## Selección del idioma de los subtítulos

Para discos DVD o DivX que contienen dos o más idiomas de subtítulos.

- 1 Durante la reproducción, presione **SUBTITLE** varias veces en el control remoto hasta seleccionar el idioma deseado.

---

## Selección del idioma de audio

Para discos de video que contienen dos o más canales de audio.

- 1 Durante la reproducción, presione **R/L** varias veces en el control remoto hasta seleccionar el idioma deseado.

---

## Seleccione un modo de audio

Cuando reproduce discos VCD y CD, puede seleccionar un modo de sonido (I/D/Estéreo)

- 1 Presione **R/L** varias veces hasta seleccionar el modo de audio deseado.

---

## Seleccione el formato de salida de video

El formato de salida de video predeterminado ha sido elegido de acuerdo con el formato de transmisión de su país. Si la imagen no se visualiza correctamente, cambie la salida de video.

- 1 Pulse **P/N** repetidamente hasta seleccionar:
  - **[NTSC]**: utilizado en Estados Unidos, Canadá, Japón, México, Filipinas, Corea del sur, Taiwán y algunos otros países.

- **[PAL]**: utilizado en la mayoría de los países de Europa occidental (excepto por Francia), Australia y algunos otros países.
- **[Auto]**: el formato correcto se configura automáticamente. Seleccione esta opción si no sabe con seguridad qué formato debe seleccionar.

---

## Zoom

Para DVD, VCD y CD de imágenes, puede acercar y alejar las imágenes de los videos o las fotos.

- 1 Pulse **ZOOM** varias veces en el control remoto para seleccionar el índice deseado.
  - Aparecerá **[Zoom]**.

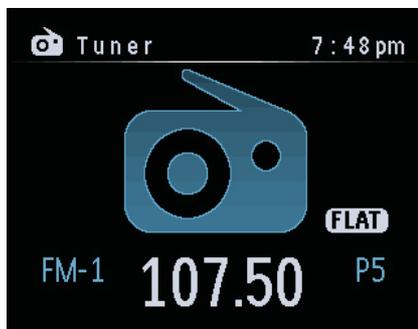


- 2 Cuando la imagen de video o la foto se amplíen, utilice los botones de navegación para desplazarse.

# 5 Cómo escuchar la radio

## Sintonice una emisora de radio

- 1 Pulse **SOURCE** para seleccionar el sintonizador.
- 2 Mantenga presionado ▲ o ▼ para seleccionar la banda.  
↳ [FM] o aparecerá [AM].



- 3 Presione ◀◀ o ▶▶ para sintonizar una radio manualmente.
  - Para buscar emisoras de radio automáticamente, mantenga presionado ◀◀ o ▶▶ durante 3 segundos.

## Almacene las emisoras de radio en la memoria

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

## Guarde las emisoras automáticamente

- 1 Pulse **SEARCH**.  
↳ Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales del 1 al 6.

### Consejo

- Cuando utilice la unidad por primera vez, aparecerá el mensaje [Presione el botón **SEARCH**].

## Guarde las emisoras manualmente

- 1 Sintonice la emisora que desea almacenar.
- 2 Mantenga presionado uno de los botones numéricos del 1 al 6 durante 2 segundos.  
↳ La emisora se guardará en el canal seleccionado.

## Sintonice una emisora predefinida

- 1 Mantenga presionado ▲ o ▼ para seleccionar la banda.
- 2 Presione ▲/▼ o un botón numérico del 1 al 6 para seleccionar la emisora predefinida.

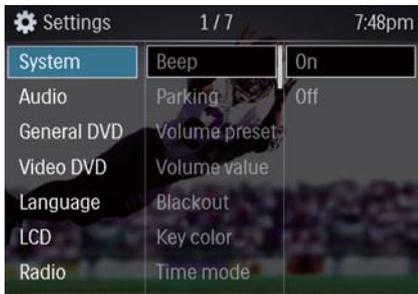
## Selección de emisión estéreo/mono

En emisoras con señales débiles; para mejorar la recepción, seleccione el sonido monoaural.

- 1 Pulse **MENU**.  
↳ Aparecerá el menú principal.



- Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione **SEL** para confirmar.  
↳ Aparecerá el menú de configuración.



- Presione los botones de navegación para seleccionar **[Radio] > [Stereo\_mono]** y, a continuación, presione **▶▶**.



- [STEREO]**: emisión estéreo.
  - [MONO]**: emisión mono.
- Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione **Ⓞ** para confirmar.
  - Pulse **↵** para salir.

## Seleccione la sensibilidad del sintonizador

Antes de comenzar con la búsqueda de emisoras de radio, puede seleccionar la sensibilidad del sintonizador:

- Pulse **MENU**.
- Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione **Ⓞ**.

- Presione los botones de navegación para seleccionar **[Radio] > [Loc\_Dx]** y, a continuación, presione **▶▶**.



- [LOC]** (local): sólo pueden emitirse emisoras con señales potentes.
  - [DX]** (distancia): pueden emitirse emisoras con señales potentes y débiles.
- Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione **Ⓞ** para confirmar.
  - Pulse **↵** para salir.

## Reproducir con RDS

La función RDS (Radio Data System) funciona únicamente en áreas en que las emisoras FM emiten señales RDS. Si sintoniza una emisora RDS, aparecerá un icono RDS y el nombre de la emisora.

## Activación de las funciones AF/TA/REG/CT

- Mantenga pulsado **MENU**  
↳ Aparecerá el menú de configuración.

- 2 Utilice los botones de navegación para seleccionar **[Radio] > [LOC\_DX] > [DX]** y, a continuación, pulse **⓪** para seleccionar una opción.



- TA (informe del tráfico): permite recibir informes de tránsito de forma automática, sin importar la emisora que sintonice.
- AF (alternación de frecuencias): busca automáticamente otra emisora cuando el sintonizador no obtiene una buena señal.
- REG (radio regional): configura la región de la sintonización AF.
- CT (hora del reloj): sincroniza el reloj de la unidad con el de la emisora RDS.

- 3 Gire **⓪** para seleccionar **[ON]** y, a continuación, pulse **⓪** para confirmar.



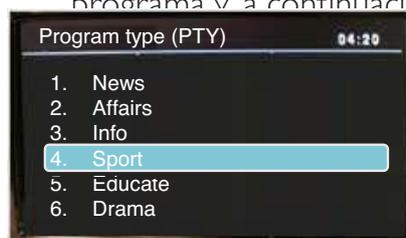
## Busque una emisora RDS mediante la función PTY

La función PTY (tipo de programa) le permite buscar programaciones similares por género. La radio buscará las emisoras dentro de la categoría seleccionada.

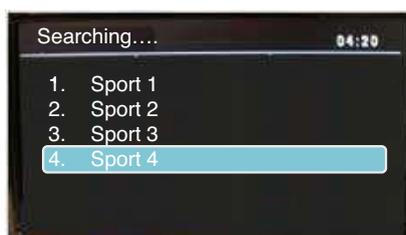
- 1 Mantenga pulsado **SEARCH**  
↳ Aparecerá el menú **PTY**



- 2 Seleccione **⓪** para elegir un tipo de programa y, a continuación, presione **⓪** para confirmar.



- 3 Seleccione un canal.



## Tipos de programas RDS

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	<b>NEWS</b>	Servicios de noticias
2	<b>AFFAIRS</b>	Política y actualidad
3	<b>INFO</b>	Programas de información especial
4	<b>SPORT</b>	Deportes
5	<b>EDUCATE</b>	Capacitación avanzada y educación
6	<b>DRAMA</b>	Obras radiales y literatura

Elemento	Tipo de programa	Descripción
7	CULTURE	Cultura, religión y sociedad
8	SCIENCE	Ciencia
9	VARIED	Programas de entretenimiento
10	POP M	Música POP
11	ROCK M	Música Rock
12	MOR M	Música suave
13	LIGHT M	Música clásica suave
14	CLASSICS	Música clásica
15	OTHER M	Programas de música especiales
16	WEATHER	Clima
17	FINANCE	Finanzas
18	CHILDREN	Programas para niños
19	SOCIAL	Acontecimientos sociales
20	RELIGION	Religión
21	PHONE IN	Teléfono
22	TRAVEL	Viajes
23	LEISURE	Ocio
24	JAZZ	Música Jazz
25	COUNTRY	Música Country
26	NATION M	Música nacional
27	OLDIES	Clásicos musicales
28	FOLK M	Música Folk
29	DOCUMENT	Documentales
30	TES	Prueba de alarma
31	ALARM	Alarma

## 6 Ajustar opciones

### Ajustar el sonido

#### Ajustar el volumen

- 1 Gire **⊕** hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo.

#### Silenciar

Puede desactivar el sonido del audio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **OK/MUTE ⊕**.
  - Para volver a activar el sonido, pulse **OK/MUTE ⊕** nuevamente.

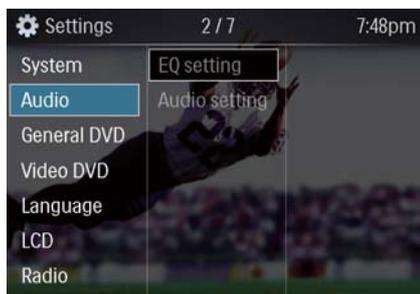
#### Alterna la activación del refuerzo dinámico de graves

- 1 Mantenga presionado **DBB** durante 3 segundos para mostrar la configuración actual.
  - **[DBB ON]**: la función de refuerzo dinámico de graves (DBB) está activada.
  - **[DBB OFF]**: la función DBB está desactivada.
- 2 Vuelva a pulsar **DBB** para cambiar el ajuste de DBB.

#### Otros ajustes de sonido

Además, puede configurar el balance del parlante frontal y posterior, el balance del parlante izquierdo y derecho y los ajustes del subwoofer.

- 1 Pulse **EQ/Audio**.
  - ↳ Aparecerán las siguientes opciones:



- 2 Pulse ▲ o ▼ varias veces para seleccionar el elemento que desea ajustar:
  - **[BAL]** balance: 7L a 7R. (L = parlante izquierdo, R = parlante derecho)
  - **[FAD]**atenuación: 7R a 7F. (R = parlante posterior, F = parlante frontal)
- 3 Presione ◀◀ o ▶▶ para cambiar los valores y, a continuación, presione Ⓞ.
  - También puede seleccionar Ⓞ para elegir el valor.
- 4 Pulse ↵ para salir.

## Selección del ecualizador predefinido

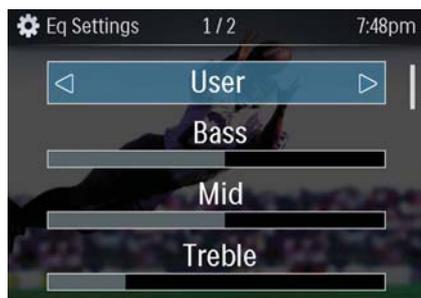
Puede seleccionar el ecualizador predefinido:

- **[User]**
- **[Techno]**
- **[Rock]**
- **[Classic]**
- **[Jazz]**
- **[Optimal]**
- **[Flat]**
- **[Pop]**

### Nota

- Sólo podrá guardarse el valor de los ajustes de los tonos graves/medios/agudos cuando haya seleccionado el ecualizador **[USER]**.

- 1 Pulse **EQ/Audio**.  
↳ Aparece el ajuste actual del ecualizador.



- 2 Presione ◀◀ o ▶▶ para seleccionar un ecualizador predefinido.
- 3 También puede ajustar las siguientes configuraciones:
  - **[BAS]**alcance de tonos graves: -7 a +7
  - **[MID]**alcance de tonos medios: -7 a +7
  - **[TRE]**alcance de tonos agudos: -7 a +7
  - **[LPF]** alcance del filtro de tonos graves: 60, 80, 100, 200.
  - **[MPF]**alcance del filtro de tonos medios: 500; 1K;1,5K; 2,5K.
  - **[HPF]**alcance del filtro de tonos medios: 10; 12,5K;15K; 17,5K.
- 4 Pulse ↵ para salir.

## Otros ajustes de sonido

Además, puede configurar el balance del parlante frontal y posterior, el balance del parlante izquierdo y derecho y los ajustes del subwoofer.

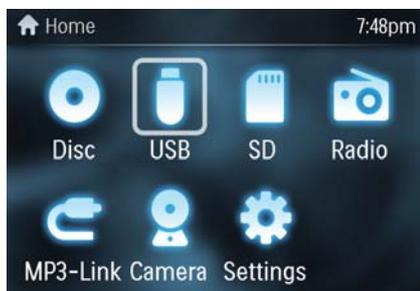
- 1 Mantenga presionado **EQ/Audio** durante 3 segundos.  
↳ Aparecerán las siguientes opciones:



- 2 Pulse ▲ o ▼ varias veces para seleccionar el elemento que desea ajustar:
  - **[BAL]** balance: 10L a 10R. (L = parlante izquierdo, R = parlante derecho)
  - **[FAD]** atenuación: 10R a 10F. (R = parlante posterior, F = parlante frontal)
  - **[SUB]** subwoofer : ON, OFF
  - **[SUB VOL]** volumen del subwoofer: 0 a 20
- 3 Presione ◀◀ o ▶▶ para cambiar los valores y, a continuación, presione Ⓞ.
  - También puede seleccionar Ⓞ para elegir el valor.
- 4 Pulse ↵ para salir.

## Ajuste la configuración del sistema

- 1 Pulse **MENU**.  
↳ Aparecerá el menú principal.



- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione Ⓞ para confirmar.  
↳ Aparecerá el menú de configuración.



- 3 Presione los botones de navegación para seleccionar **[System]** y, a continuación, presione ▶▶.

<b>[Beep]</b>	<b>[On]</b>	Activa el pitido. Cada vez que pulse un botón, la unidad emitirá un pitido. Puede activar o desactivar este sonido.
	<b>[Off]</b>	Desactiva el pitido.
<b>[Parking]</b>	<b>[On]</b>	Desactiva la visualización de DVD mientras conduce.
	<b>[Off]</b>	Activa la visualización de DVD mientras conduce.
<b>[Volume preset]</b>	<b>[Last]</b>	Cada vez que encienda la unidad, se mantendrá el último ajuste de volumen utilizado.
	<b>[Adjust]</b>	Cada vez que encienda la unidad, el volumen se ajustará en el nivel predefinido.
<b>[Volume value]</b>	<b>0 - 47</b>	Configura el volumen inicial si ADJ está seleccionado.
<b>[Blackout]</b>	<b>[Off]</b>	Nunca active el protector de pantalla.
	<b>[10s off]</b>	Active la función de protector de pantalla automático después de transcurridos 10 segundos del último uso.
	<b>[20s off]</b>	Active la función de protector de pantalla automático después de transcurridos 20 segundos del último uso.

[Key color]	[Red]	La retroiluminación del botón cambia al color rojo.
	[Blue]	La retroiluminación del botón cambia al color azul.
[Time mode]	[12 hour mode]	
	[24 hour mode]	
[Time adjust]	Ajuste del reloj.	

- 4 Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione  $\odot$  para confirmar.
- 5 Pulse  $\rightarrow$  para salir.

## Configure los ajustes de DVD generales

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione  $\odot$  para confirmar.
- 3 Utilice los botones de navegación para seleccionar **[General DVD]**. a continuación, presione  $\blacktriangleright$  para acceder al submenú.



[TV System]	[NTSC]	Se utiliza en Estados Unidos, Canadá, Japón, México, Filipinas, Corea del sur, Taiwán y algunos otros países.
	[PAL]	Se utiliza en Estados Unidos, Canadá, Japón, México, Filipinas, Corea del sur, Taiwán y algunos otros países.
	[Auto]	El formato correcto se configura automáticamente. Seleccione esta opción si no sabe con seguridad qué formato debe seleccionar.
[TV Type]	[4:3 PS]	Durante la reproducción de una imagen de altura completa, los laterales de la imagen pueden aparecer recortados.
	[4:3 LB]	Durante la reproducción de una imagen panorámica, pueden aparecer barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
	[16:9]	Para pantallas panorámicas.
[Password]	[Last]	Cree una contraseña para limitar la reproducción de los discos. La contraseña predeterminada es 0000.
[Rating]	[1 kid safe]	Apto para niños.
	[2 G]	Apto para todo tipo de espectadores.

[3 PG]	Se recomienda la supervisión de los padres.
[4 PG 13]	No apto para menores de 13 años.
[5 PGR]	Se recomienda a los padres que prohíban la visualización a menores de 17 años.
[6 R]	Restringida. Se recomienda la supervisión de los padres para menores de 17 años.
[7 NC 17]	No apto para menores de 17 años.
[8 Adult]	Apto para adultos únicamente.
[Default]	Restablecer la configuración predeterminada.

- Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione  $\odot$  para confirmar.
- Pulse  $\rightarrow$  para salir.

## Ajuste la configuración del DVD

Puede configurar los ajustes de color para la salida de video.

- Pulse **MENU**.
- Utilice los botones de navegación para seleccionar **[Settings]** y, a continuación, presione  $\odot$  para confirmar.
- Utilice los botones de navegación para seleccionar **[Video DVD]**. a continuación, presione  $\rightarrow$  para acceder al submenú.  
 $\rightarrow$  Aparecerán las siguientes opciones:



- **[BRIGHTNESS]**: 0 a 12.
- **[CONTRAST]**: 0 a 12.
- **[HUE]**: -6 a +6.
- **[SATURATION]**: 0 a 12.
- **[SHARPNESS]**: 0 a 8.

- Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione  $\odot$  para confirmar.
- Pulse  $\rightarrow$  para salir.

## Seleccione un idioma

- Pulse **MENU**.
- Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione  $\odot$  para confirmar.
- Presione los botones de navegación para seleccionar **[LANGUAGE]**  $\rightarrow$  y, a continuación, presione  $\rightarrow$ .  
 $\rightarrow$  Aparecerán las siguientes opciones.



- **[OSD Lang]**
- **[Audio Lang]**
- **[Subtitle lang]**
- **[Menu lang]**
- **[DivX [R] VOD]**

- 4 Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione **Ⓞ** para confirmar.
- 5 Pulse **↵** para salir.

## Configure los ajustes de pantalla

Puede configurar los ajustes de color de la pantalla.

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione **Ⓞ** para confirmar.
- 3 Presione los botones de navegación para seleccionar **[LCD]** y, a continuación, presione **▶▶** para acceder al submenú.  
↳ Aparecerán las siguientes opciones:



- **[Brightness]**: 0 a 12.
- **[Contrast]**: 0 a 12.
- **[Saturation]**: 0 a 12.

- 4 Presione los botones de navegación para seleccionar un valor y, a continuación, presione **Ⓞ** para confirmar.
- 5 Pulse **↵** para salir.

## Ver el código de registro DivX

DivX es una reconocida tecnología multimedia creada por DivX, Inc. Los archivos multimedia DivX contienen video con un elevado índice de compresión y gran calidad visual que mantiene un tamaño de archivo relativamente pequeño.

Los archivos DivX pueden incluir además características multimedia avanzadas, como menús, subtítulos y pistas de audio alternativas. Muchos archivos multimedia DivX pueden descargarse en línea y, además, puede alquilar o adquirir videos DivX mediante el servicio DivX VOD (del inglés, Video on Demand) Para utilizar este servicio, se requiere el código de registro DivX VOD de la unidad. Para obtener más información y consultar las instrucciones, visite [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

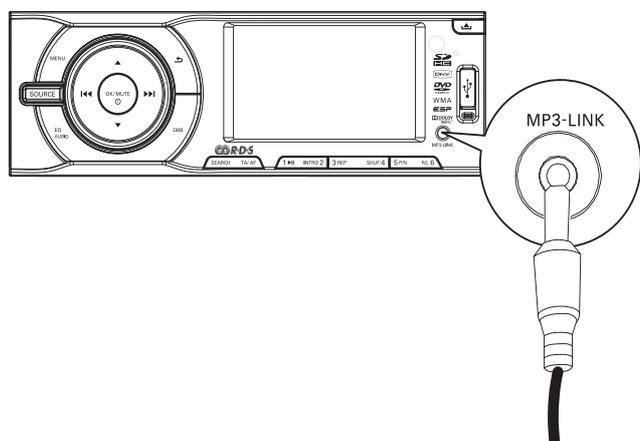
- 1 Pulse **MENU**
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[SETTINGS]** y, a continuación, presione **SEL** para confirmar.
- 3 Presione los botones de navegación para seleccionar **[Language DVD]** y, a continuación, presione **▶▶**.
- 4 Seleccione **[DivX [R] VOD]** y, a continuación, pulse **SEL**.  
↳ Aparecerá el código de registro DivX
- 5 Anote el número para futuras consultas.
- 6 Pulse **↵** para salir.

# 7 Otros

## Cómo escuchar otros dispositivos

Puede conectar dispositivos de audio externos en la unidad.

- 1 Conecte el dispositivo de audio externo en la unidad con un conector de 3,5 mm.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces hasta que aparezca **[AUX]**.



- 3 Utilice el dispositivo (consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo).

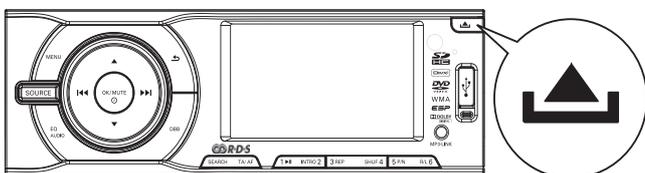
## Extracción del panel frontal

El panel frontal puede extraerse y transportarse para evitar robos.

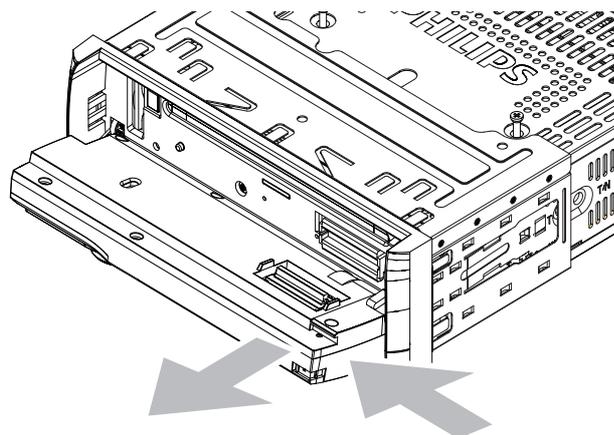
### Nota

- Antes de instalar la unidad, extraiga el panel frontal.

- 1 Pulse  para liberar el panel.



- 2 Abra el panel, empuje la parte derecha hacia la izquierda del panel para liberarlo de la estructura.

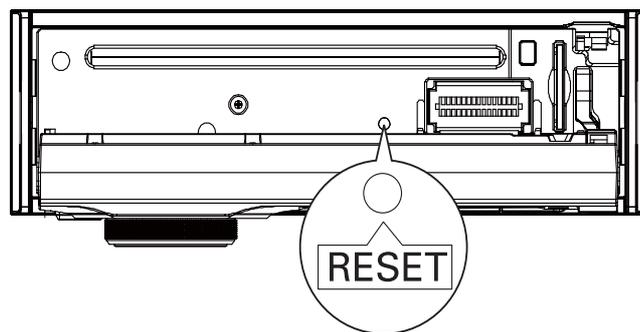


- 3 Extraiga el panel y guárdelo en la funda de transporte para protegerlo de la suciedad y evitar que se dañe.

## Reestablecer

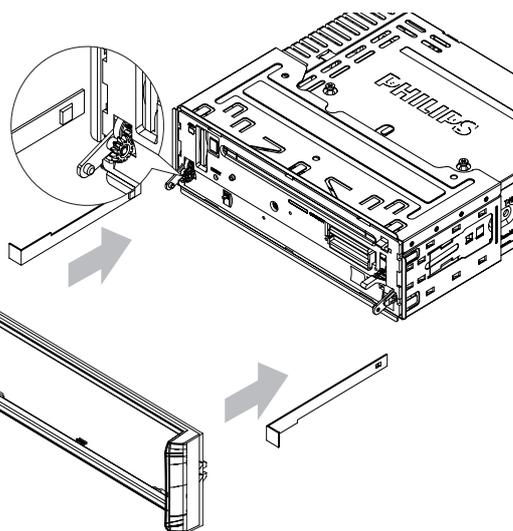
Puede restablecer los valores predeterminados de la unidad.

- 1 Extracción del panel frontal.
- 2 Presione **RESET** con una birome o una herramienta similar.  
↳ Se borrarán todos los ajustes, excepto los del reloj.



## Ajustes predeterminados

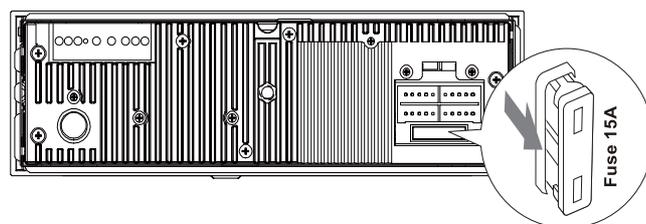
Ajustes de sonido	Ajustes del sistema		
<b>Ecualizador</b>	Usuario	<b>Origen</b>	Sintonizador; FM1, 87.5
<b>Tonos graves</b>	0	<b>Demostración</b>	Apagado
<b>Tonos medios</b>	0	<b>Corte de electricidad</b>	Apagado
<b>Tonos agudos</b>	0	<b>Color principal</b>	Azul
<b>Balance</b>	0	<b>Reloj</b>	Hora actual
<b>Atenuador</b>	0	<b>ESP</b>	45S
<b>LPF</b>	2	<b>Local/ Distancia</b>	Distancia
<b>MPF</b>	2	<b>Pitido</b>	Encendido
<b>HPF</b>	2	<b>Estéreo/Mono</b>	Estéreo
		<b>V-Last/Adj</b>	V-Last
		<b>Volumen</b>	20
		<b>Subwoofer</b>	OFF
		<b>Volumen del subwoofer</b>	10
		<b>Código PIN</b>	0000
		<b>Desplazamiento automático</b>	Encendido



## Sustitución del fusible

Si el sistema no recibe alimentación, es posible que el fusible esté roto y deba ser sustituido.

- 1 Quite el panel frontal y extraiga la unidad.
- 2 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 3 Compre un fusible que coincida con el voltaje del fusible dañado.
- 4 Sustituya el fusible.



Si el fusible se rompe inmediatamente después de su reemplazo, es posible que exista un error interno. En tal caso, consulte a su distribuidor de Philips.

## Extracción de la unidad

Para reparar o reemplazar la unidad, extráigala del tablero.

- 1 Quite el panel frontal.
- 2 Extraiga la unidad con las llaves de extracción.

## Activa o desactiva la retroiluminación de la pantalla

Para activar o desactivar la retroiluminación de la unidad principal:

- 1 Mantenga pulsado **SOURCE**

# 8 Información del producto

## Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

### General

Fuente de alimentación	CC de 12 V (11 V - 16 V), con conexión a tierra negativa
Fusible	15 A
Impedancia del parlante adecuada	4 - 8 $\Omega$
Potencia de salida máxima	45 W x 4 canales
Potencia de salida continua	22 W x 4 canales (4 $\Omega$ 10% T.H.D.)
Voltaje de salida de preamplificador	2,0 V
Nivel de entrada auxiliar	$\geq$ 500 mV
Dimensiones (An x Al x Pr):	188 x 58 x 194 mm
Peso	1,5 kg

### Reproductor de disco

Sistema	Sistema de DVD / CD de audio / MP3
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20k Hz
Relación señal / ruido	>75dB
Distorsión armónica total	Menos de 1%
Separación entre canales	>55 dB
Formato de señal de video	NTSC/PAL/AUTO
Salida de video	1 +/- 0,2V

### Sintonizador

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108 MHz (100 kHz por paso en la búsqueda automática y 50 kHz por paso en la búsqueda manual)
Rango de frecuencia - AM (MW)	522 - 1620 KHz (9 kHz) / 530 - 1710 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable - FM	8 $\mu$ V
Sensibilidad utilizable - AM (MW)	30 $\mu$ V

### LCD

Tamaño de la pantalla	7,62 cm (16:9)
Resolución de la pantalla	400 x 240 puntos
Relación de contraste	350
Brillo	220 cd/m <sup>2</sup>

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- tarjetas de memoria (SD / MMC / SDHC)

### Formatos compatibles:

- USB o formato de archivos de memoria: FAT16, FAT32
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Cantidad de pistas/títulos: 999 como máximo

- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

#### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquél que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato Lossless
- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 512 (depende de la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

## 9 Solución de problemas



#### Precaución

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se comunique con Philips, recuerde tener el dispositivo cerca y tener a mano el número de modelo y el número de serie del producto.

#### No hay energía

- El motor no se encendió. Encienda el motor.
- Las conexiones no se realizaron correctamente.
- El fusible está dañado. Reemplace el fusible.

#### No hay sonido

- El volumen está en un nivel demasiado bajo. Ajusta el volumen.
- Las conexiones del parlante son incorrectas.

#### El control remoto no funciona

- No debe haber ninguna obstrucción entre el control remoto y la unidad.
- Apunte el control remoto directamente hacia la unidad desde una distancia cercana.
- Cambie las pilas del control remoto.
- La función no se activa. Consulte las instrucciones.

#### El disco no se reproduce

- El disco está al revés. La parte impresa del disco debe estar hacia arriba.
- El disco está sucio. Limpie el disco un paño suave, limpio y sin pelusas. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.
- El disco es defectuoso. Intente con otro disco.

- El disco no es compatible. Intente con otro disco.
- La clasificación del disco excede los límites admitidos. Disminuya el nivel de la clasificación (consulte 'Ajuste la configuración del DVD' en la página 30).
- El código de región del disco no es compatible con la unidad. Utilice el disco con el código de región adecuado. (consulte 'Código de región' en la página 19)

#### **El disco está trabado en la bandeja**

- Mantenga presionado ▲ hasta que el disco salga expulsado.

#### **No hay imagen**

- Las conexiones del cableado del freno de mano son incorrectas. Verifique las conexiones del freno de mano. (consulte 'Conecte el cable del freno de mano' en la página 14)

#### **La imagen parpadea o aparece distorsionada**

- La configuración del video DVD no concuerda con la del DVD. Ajuste la configuración del DVD (consulte 'Ajuste la configuración del DVD' en la página 30).
- Las conexiones de video son incorrectas. Compruebe las conexiones.

#### **Hay ruido en las emisiones.**

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más potentes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la emisión de estéreo a mono.

#### **Se han perdido las emisoras presintonizadas.**

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería en la terminal que recibe alimentación constante.

#### **El fusible está dañado**

- El tipo de fusible es incorrecto. Reemplácelo por un fusible 15A.
- El cable del parlante o el cable de alimentación está conectado a tierra. Compruebe las conexiones.

#### **En la pantalla aparece ERR-12**

- Error de datos USB/SD/MMC. Verifique el dispositivo USB o la tarjeta SD/MMC.

## 10 Glosario

---

### C

#### **Código de región**

Sistema que permite que los discos se reproduzcan sólo en la región designada. La unidad sólo reproduce discos que tienen códigos de región compatibles. En la etiqueta del producto podrá encontrar el código de región de su unidad. Algunos discos son compatibles con más de una región (o con TODAS las regiones).

---

### M

#### **MMC**

MultimediaCard. Un tipo de tarjeta de memoria con memoria flash.

#### **MP3**

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

---

### S

#### **SD**

Secure Digital. Un tipo de tarjeta de memoria con memoria flash.

---

### W

#### **WMA (Windows Media Audio)**

Los formatos de audio que le pertenecen a Microsoft forman parte de la tecnología de Microsoft Windows Media. Incluye herramientas de administración de derechos digitales de Microsoft, tecnología de codificación para Windows Media Video y tecnología de codificación para Windows Media Audio.

# Certificado de Garantía en Argentina

**Artefacto:**

**Modelo:**

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

**Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires**

**Fecha de Venta:**

	<b>Nro. de serie</b>
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (6) meses a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
  - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
  - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



**PHILIPS**

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

### CAPITAL FEDERAL

#### ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

#### DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

#### ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito      Electarg      J. M. Moreno 287      4903-6967/6854/8983

### BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrone Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

### GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

### CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

### CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

### CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

### CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almafuerde 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

# POLIZA DE GARANTIA PARA MEXICO

## ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

**Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.**

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles**, contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

**La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.**

**Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora**, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

## ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

## PERIODOS DE GARANTIA

**36 MESES.- Monitores para computadora.**

**12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, video proyectores ( excepto la lámpara ) , cámaras de video, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, reproductores de audio digital MP3 (Internet), decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, equipos modulares, sintonizadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.**

**6 MESES.- radio relojes, radios A.M./F.M., auto estéreos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.**

**3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, audífonos.**

# PHILIPS

# Philips Mexicana, S.A. de C.V.

## Producto Importado por: Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Av. La Palma No.6  
Col. San Fernando La Herradura  
Huixquilucan, Edo. de México. C.P. 52784  
Tel. 52 69 90 00

## Centro de Información al Cliente Información General

LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA  
01 800 504 62 00  
CORREO ELECTRONICO  
philips@merkafon.com

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_

La presente garantía contará a partir de: DIA \_\_\_\_\_ MES \_\_\_\_\_ AÑO \_\_\_\_\_

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- \* Servicio de sus aparatos Philips
- \* Información de productos y Talleres Autorizados Philip:
- \* Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

**Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.**

## CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

**NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio**

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmtzm@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.com	S
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO. MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeij_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateelc@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@cln.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www. Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_servicioslp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE. EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satellite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenafa@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311	212-66-93	spe_tn@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-15	www.egi1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcvideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosaliaq@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villatec@intratur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

### Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

### Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc. ) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

### Centros de información

#### Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panama: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

